

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Kaiser GmbH & Co. KG  
Ramsloh 4  
58579 Schalksmühle

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Gerätedose**  
**Accessory box**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60670-1 (VDE 0606-1):2005-10; EN 60670-1:2005  
DIN EN 60670-22 (VDE 0606-22):2007-07; EN 60670-22:2006



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

*J. Bausch*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 59700-1410-0041 / 160054  
File ref.:

Ausweis-Nr. 40029169 Blatt 1  
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2010-01-20  
(letzte Änderung/updated 2012-01-12 )

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Kaiser GmbH & Co. KG, Ramsloh 4, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*  
59700-1410-0041 / 160054 / FG33 / JK

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2012-01-12 2010-01-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029169  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029169.*

**Gerätedose**  
**Accessory box**

Typ(en) / *Type(s)*:

**1050-00**  
**1051-00**  
**1055-04**  
**1055-21**  
**1056-21**  
**1056-62**  
**1055-62**  
**1056-04**

Bemessungsisolationsspannung AC 400 V  
*Rated insulation voltage*

Schutzart IP 20  
*Degree of protection*

Bauart DIN 49073  
*Kind of construction* DIN 49073

Anbringungsart Unterputz-Verlegung  
*Method of mounting* flush mounting

Ausführung mit Einführungen für Mantelleitungen 8,2...13,3 mm  $\emptyset$   
*Construction* mit Einführungen für Rohre 20/ 25mm  $\emptyset$   
with inlets for cable 8,2...13,3 mm  $\emptyset$   
with inlets for conduit 20/ 25 mm  $\emptyset$

Werkstoff des Gehäuses Thermoplast - schwarz  
*Material of case* Thermoplast - black

Werkstoff der Abdeckung Thermoplast - weiß  
*Material of the cover* Thermoplast - weiß - halogenfrei (Typ 1184-77)  
Thermoplast - white  
Thermoplast - white - halogen free (Type 1184-77)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Kaiser GmbH & Co. KG, Ramsloh 4, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*  
59700-1410-0041 / 160054 / FG33 / JK

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2012-01-12 2010-01-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029169  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029169.*

Anmerkung

Mit Deckel Typ 1184-90 oder 1184-77 auch als  
Verbindungsdose 2,5mm<sup>2</sup> für nicht lagefixierte Klemmen.  
Zur Gerätebefestigung/ Deckelbefestigung müssen Schrauben  
gemäß DIN 49073 verwendet werden.  
Zubehör: Putzausgleichsringe Typ 1155-61 und 1155-62 nach  
DIN 49073

Remark

*With cover type 1184-90 or 1184-77 also connecting box 2,5  
mm<sup>2</sup> for floating terminals.  
For fixing of accessories/ covers must be used screws  
according to DIN 49073.  
Accessories: Plaster compensation rings type 1155-61 and  
1155-62 according to DIN 49073*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Fachgebiet FG33  
Section FG33